

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	3
PARA EMPEZAR	5
Visión general	5
Pantalla	5
Fuente de energía eléctrica	7
Tarjeta MultiMedia	8
Inicialización	9
Cuadro de control	10
Disco de control	14
Abrir y cerrar programas	14
Escritura natural	15
Cómo escribir la puntuación	16
Cómo escribir funciones	16
Cómo borrar caracteres	16
Cómo escribir caracteres acentuados	17
Consejos para la escritura manual	17
Teclado en pantalla	18
APLICACIONES	18
Diccionario	18
Frasas hechas	22
Tarjetas	23
Ahorcado	25
Verbos irregulares	25
Libro de frases	26
Verbos españoles	27
Libro de direcciones	28
Calculadora	31

Conversión de monedas	32
Agenda	32
Libro de apuntes	36
Conversión métrica	38
Reproductor de música	38
Libro de tareas	40
Notas de voz	42
Gramática de inglés	44
Hora Local	44
Gramática de español	45
Examen de ciudadanía	45
Hora mundial	46
CONFIGURACIÓN	47
Idioma del interfaz	47
Seleccionar fecha	47
Seleccionar hora	47
Volumen	47
Contraseña	48
Sonidos	48
Idioma pluma	49
Tiempo de apagado	49
Formato de hora	49
Formato de fecha	49
Números	49
Inicio de la semana	50
Doble clic	50
COMUNICACIÓN CON PC	50

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su adquisición de ECTACO Partner® ES B-3. Este producto es el resultado de la suma de esfuerzos del personal de Ectaco formado por lingüistas, ingenieros y programadores. Es usted propietario de un versátil dispositivo electrónico portátil que le servirá como diccionario inglés ↔ español completo, agenda de uso múltiple y reproductor de música.

ECTACO Partner® ES B-3 ofrece:

- ❖ *Diccionario inglés-español bidireccional con un contenido de más de 450,000 palabras, incluyendo expresiones idiomáticas, términos médicos, técnicos, legales y comerciales, como también expresiones generales y de jerga*
- ❖ *Síntesis del habla en inglés y en español avanzada*
- ❖ *Transcripción*
- ❖ *Corrector ortográfico Vector Ultima™*
- ❖ *Función de búsqueda*
- ❖ *Diccionario del usuario*
- ❖ *Interfaz bilingüe*
- ❖ *Guía de gramática en inglés y español*
- ❖ *Guía de preparación de exámenes para la ciudadanía de los Estados Unidos*
- ❖ *Expresiones idiomáticas más comunes del inglés y español*
- ❖ *Verbos irregulares del inglés*
- ❖ *Verbos del español*
- ❖ *Tarjetas*
- ❖ *Juego de palabras*
- ❖ *Traducción inversa instantánea*
- ❖ *La función MorphoFinder™*
- ❖ *Más de 1,100 frases útiles en el libro de frases de inglés ↔ español*
- ❖ *Convertidor de monedas y medidas*
- ❖ *Hora local y mundial con un mapa*
- ❖ *Libreta de direcciones*
- ❖ *Libro de tareas*
- ❖ *Agenda con avisos de audio*

- ❖ *Libro de apuntes*
- ❖ *Reproductor de música*
- ❖ *Calculadora*
- ❖ *Notas de voz*
- ❖ *Sincronización e intercambio de datos de alta velocidad con un PC*
- ❖ *Protección por contraseña*
- ❖ *Bloqueo de jerga*
- ❖ *Pantalla táctil de alta resolución*
- ❖ *Ranura de MMC*
- ❖ *Puerto USB*
- ❖ *Conector para audífonos*

La última tecnología del habla utilizada por ECTACO Partner® ES B-3 le permite escuchar palabras y frases claramente pronunciadas en inglés y español.

Este modelo ofrece una combinación de avanzada de dos métodos de entrada – un teclado en pantalla bien diseñado y un área de escritura táctil de alta resolución que facilita y acelera la entrada de caracteres.

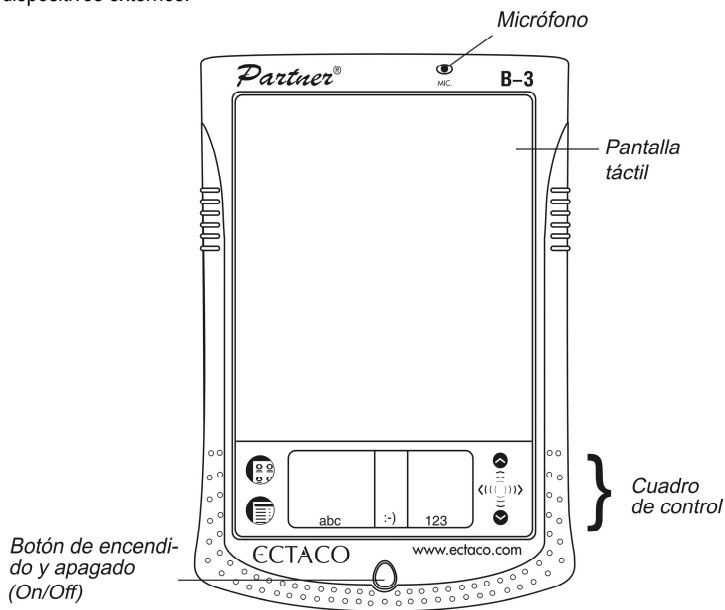
- ◆ **Nota:** El fabricante realiza constantes esfuerzos para garantizar una mejor calidad y rendimiento en sus productos ECTACO Partner®. Por esa razón, es posible que el diseño o algunas características del dispositivo que ha adquirido difieran ligeramente de la descripción que aparece en este manual.

ECTACO Partner® ES B-3 le brinda la libertad de la palabra y la comunicación. ¡Disfrute su ECTACO Partner® ES B-3 y haga de él su compañero!

PARA EMPEZAR

Visión general

A continuación se da una descripción general de ECTACO Partner® ES B-3 y los dispositivos externos.

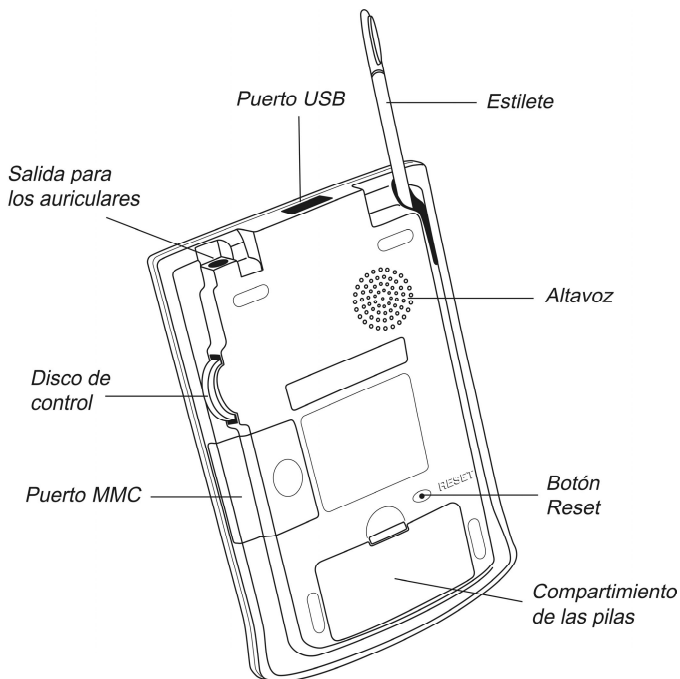


Pantalla

ECTACO Partner® ES B-3 presenta una pantalla táctil de gran tamaño con un eficiente interfaz gráfico manejado por ventanas.

Elementos de la pantalla táctil

Al tocar cierto tipo de elementos de la pantalla – un botón pulsador o un texto resaltado – realiza una acción asociada con este elemento. En la mayoría de las ventanas o cuadros de diálogo, pulse *Listo* para aceptar los cambios o *Cancelar* para salir sin guardar ningún cambio.



Estilete

Pulse la pantalla con el dispositivo apuntador llamado *estilete* que, cuando no se usa, se guarda en una ranura especial al costado del panel de atrás del dispositivo.

El *estilete* es especialmente útil para las operaciones que no se pueden realizar con el disco de control, por ejemplo, resaltar un fragmento de texto arbitrario o una traducción de muchas palabras en una entrada del diccionario.

◆ **Nota:** Si por alguna razón, el estilete no da el resultado esperado, es posible que tenga que recalibrar la pantalla (vea la página 12).

Cubierta

ECTACO Partner® ES B-3 se presenta con una cubierta de plástico resistente que protege la pantalla cuando el dispositivo no está en uso. Para acoplar la cubierta, inserte las clavijas de la cubierta en los orificios a los lados del dispositivo. Para

desmontar la cubierta, desenganche con suavidad las clavijas de los orificios. Recomendamos que mantenga la cubierta colocada cuando no esté usando su ECTACO Partner® ES B-3.

Fuente de energía eléctrica

ECTACO Partner® ES B-3 funciona con dos pilas AAA (LR03). Inserte las pilas antes de conectar su dispositivo a una computadora. Utilice el indicador universal para controlar el estado de las pilas (vea la página 11). Cambie las pilas cuando el indicador indica un bajo nivel.

- ◆ **Nota:** Si la carga de las pilas es demasiada baja, el dispositivo se encenderá al pulsar el botón On/Off, pero después de apagará automáticamente. Cuando suceda esto, reemplace las pilas de inmediato para evitar el riesgo de perder los datos.

Cómo cambiar las pilas

- Pulse el botón On/Off para apagar el dispositivo.
- Verifique que el dispositivo no esté sobre una superficie dura. Si presiona accidentalmente el botón On/Off, perderá los datos.
- ◆ **Nota:** Para evitar la pérdida de los datos, **nunca cambia las pilas con el dispositivo encendido**. Si tiene dificultades para apagar el dispositivo, pulse el botón RESET en la parte posterior del dispositivo y reinicie el sistema.
- Retire la cubierta del compartimiento de pilas deslizándola hacia afuera del dispositivo.
- Quite las pilas usadas y reemplácelas con las nuevas.
- ◆ **Nota:** No mezcle pilas viejas y nuevas.
- Asegúrese de colocar las pilas orientándolas según las marcas "+" y "-" en el compartimiento.
- Ponga la cubierta del compartimiento de pilas deslizándola hacia el dispositivo. Verifique que la cubierta está en su lugar.
- ◆ **Nota:** Dispone de un minuto para cambiar las pilas sin riesgo de perder los datos guardados en RAM. **¡No exceda el límite de un minuto!** El fabricante o el comerciante no se responsabilizan por la pérdida de los datos de usuario.

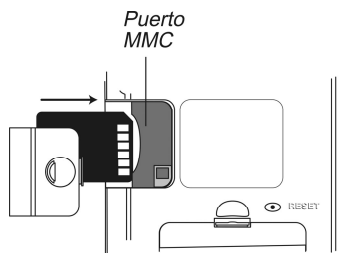
Tarjeta MultiMedia

En el paquete estándar de ECTACO Partner® ES B-3 se incluye una Tarjeta MultiMedia. La tarjeta contiene el sistema operativo y un conjunto de aplicaciones que se describen en el capítulo Aplicaciones (vea la página 18).

- Inserte la Tarjeta MultiMedia de ECTACO Partner® ES B-3 en la ranura MMC antes de encender el dispositivo.
- ◆ **Nota:** Verifique siempre que el dispositivo esté apagado antes de instalar o retirar la MMC. **Nunca inserte o retire la tarjeta con el dispositivo encendido.** Utilice el botón On/Off para apagar el dispositivo.

Cómo instalar la tarjeta MMC

- Presione con el pulgar sobre la cubierta de la ranura MMC y deslícela para quitarla.



- Deslice la tarjeta MMC hacia el interior del compartimiento, con los contactos hacia arriba y la etiqueta cara abajo. Presione suavemente hasta que calce en su sitio.
- Vuelva a colocar la cubierta.
- Encienda el dispositivo.

El sistema operativo y los archivos de programa se instalarán en su ECTACO Partner® ES B-3. Esto llevará aproximadamente unos 2 minutos y medio. Cuando finaliza el procedimiento de instalación y se calibra la pantalla, aparece la aplicación *Configuración*.

- Configure las opciones deseadas (vea la página 47 para más detalles) y pulse *Listo*.

Si la tarjeta MMC no está instalada, aparecerá una breve demostración.

- ◆ **Nota:** La demostración aparece sólo después de que el dispositivo se queda sin carga de pilas durante más de cinco minutos o cuando se efectúa una reinicialización dura.
- Pulse la oración introductoria en el idioma en el que desea ver la demostración.
- Para saltar páginas en la demostración, presione sobre cualquier lugar de la pantalla.
- Apague el dispositivo e inserte la tarjeta MMC como se describe más arriba.

Cómo retirar la tarjeta MMC

- Apague el dispositivo usando el botón On/Off.
 - Retire la cubierta de la ranura MMC.
 - Presione ligeramente la tarjeta MMC.
- Oirá un sonido seco y la tarjeta se soltará.
- Deslícela hacia afuera y vuelva a colocar la cubierta.



Inicialización

La rutina de inicialización comienza:

- cuando se enciende el dispositivo ECTACO Partner® ES B-3 por primera vez;
- cuando retira las pilas (por ejemplo para cambiarlas) por más de cinco minutos;
- después de reiniciar el sistema con el botón RESET – vea Reinicialización Blanda y Reinicialización Dura a continuación.

Reinicialización blanda

Es probable que cada tanto sea necesario reiniciar el dispositivo ECTACO Partner® ES B-3 para liberar la memoria. En la mayoría de los casos, es suficiente una reinicialización blanda. La reinicialización blanda no afecta los programas ni los datos de usuario.

- Pulse  para ir al Menú Principal.
- Pulse  para abrir el Menú Launcher.
- Pulse *Reinicializar sistema* en el Menú Launcher.

- En la pantalla *Listo para reinicializar*, pulse *Reiniciar ahora*.
- ♦ **Nota:** Cuando finaliza la reinicialización, un mensaje le pide que proceda a la calibración de la pantalla que configura el espaciado y alineación apropiados de los elementos de la pantalla táctil (vea página 12).

Si no puede acceder al Menú Launcher, presione ligeramente con un clip el botón de reinicialización (Reset) que está ubicado en la parte trasera del dispositivo.

- ♦ **Nota:** El botón RESET está ubicado en la parte trasera del dispositivo y se puede acceder con un objeto delgado, por ejemplo un clip. Nunca use una aguja o alfiler porque puede dañar el dispositivo.

Reinicialización dura

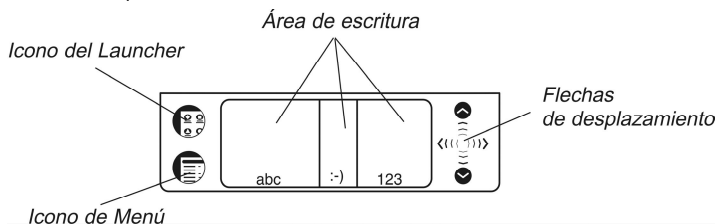
En el caso poco común de que los datos de la pantalla se corrompan, si un programa no responde debidamente u olvidó la contraseña, tendrá que ejecutar una reinicialización dura. Después de una reinicialización dura se pierden todos los datos de usuario. Sincronice sus datos con frecuencia para tener siempre una copia en su computadora.

- Para ejecutar la reinicialización dura, mantenga pulsado el botón On/Off mientras presiona el botón RESET.

Después de finalizar la inicialización del sistema o cuando usa el dispositivo por primera vez, el idioma del interfaz está establecido en *inglés*. Los usuarios que prefieren ver los menús y los mensajes en español deben consultar las instrucciones de la página 47.

Cuadro de control

El Cuadro de control es el área ubicada debajo de la pantalla táctil donde puede pulsar los iconos, escribir caracteres o usar el área de desplazamiento para controlar el dispositivo ECTACO Partner® ES B-3.



Elementos del Cuadro de control y sus funciones

<i>Icono del Launcher</i>	Cambia al Menú principal.
<i>Icono de Menú</i>	Muestra los menús disponibles. Los accesos directos de menús, cuando están disponibles, aparecen a la derecha de los elementos de menús.
<i>Área de escritura</i>	Entra letras (en el Área de entrada de letras), entra signos de puntuación (en el Área de entrada de puntuación), entra números (en el Área de entrada de números).
<i>Área de desplazamiento</i>	Desplaza el contenido de la pantalla.

Menú principal

- Pulse  para cambiar al Menú principal.

Todos los programas y algunos archivos de contenido de RAM y de la Tarjeta MultiMedia (MMC) están representados por iconos en la pantalla. Los iconos de programas y de contenido de una tarjeta MMC tienen una M en la esquina inferior derecha. El Menú principal de ECTACO Partner® ES B-3 contiene una fila de tres fichas en la parte inferior de la pantalla y el *indicador universal*. Las fichas se denominan: *Diccionario*, *Agenda* y *Extras*.

Diccionario

- Utilice la ficha *Diccionario* para acceder a las siguientes aplicaciones: *Diccionario*, *Frases hechas*, *Tarjetas*, *Ahorcado*, *Verbos irregulares*, *Libro de frases* y *Verbos españoles*.

Agenda

- Utilice la ficha *Agenda* para acceder a las siguientes aplicaciones: *Libro de direcciones*, *Calculadora*, *Conversión de monedas*, *Agenda*, *Libro de apuntes*, *Conversión métrica*, *Reproductor de música*, *Libro de tareas* y *Notas de voz*.

Extras

- Utilice la ficha *Extras* para acceder a las siguientes aplicaciones: *Configuración*, *Gramática de inglés*, *Hora local*, *Gramática de español*, *Examen de ciudadanía* y *Hora mundial*.

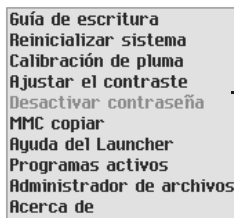
Indicador universal

Este es un elemento gráfico ubicado en la esquina inferior derecha del Menú principal. En forma predeterminada, muestra la hora actual.

- Pulse el indicador universal varias veces para mostrar sucesivamente los datos actuales, el porcentaje de la carga de pilas restante, la carga gráfica de las pilas y la cantidad de memoria disponible en el dispositivo.

Menú del Launcher

- En el Menú principal, pulse  para llamar al menú del Launcher.



Para seleccionar un elemento del menú, púselo.

A continuación se describen las opciones disponibles en el menú del Launcher.

Guía de escritura

Presenta una guía rápida de referencia en pantalla para facilitar la entrada de datos mediante la escritura a mano. Muestra todos los estilos de letra admisibles. Para obtener más información sobre la escritura a mano, vea la página 15.

Reiniciar sistema

Cierra los programas y a continuación reinicializa el sistema.

Calibración de pluma

Muestra la pantalla *Calibración* y le permite volver a calibrar el dispositivo ECTACO Partner® ES B-3.

- Para ejecutar la calibración, pulse el centro del objetivo con el estilete. Repita el proceso con otros tres objetivos que aparecerán uno tras otro.

Ajustar el contraste

Le permite ajustar el nivel de contraste de la pantalla.

Desactivar contraseña

Le permite desactivar o activar la contraseña. Cuando no hay una contraseña establecida, el elemento del menú está en gris e inactivo. Cuando establece una contraseña, se activa la opción *Desactivar contraseña*. Pulse este elemento para desactivar temporalmente la contraseña. El elemento del menú pasa a *Activar contraseña*. Para volver a activar la contraseña, pulse *Activar contraseña*. Para obtener más información, consulte la página 48.

Copia de apoyo MMC

Le permite copiar todos los archivos desde el dispositivo ECTACO Partner® ES B-3 a la tarjeta MMC, restaurar archivos desde MMC al dispositivo o borrar el contenido de la tarjeta MMC. El elemento del menú está en gris (inactivo) cuando no hay una tarjeta MMC instalada.

Ayuda del Launcher

Muestra la ayuda en pantalla del Launcher.

Programas activos

Le permite ver y manejar las aplicaciones que se encuentran abiertas. Los programas se pueden cerrar rápidamente desde este lugar a fin de contra con más memoria para los demás programas.

Administrador de archivos

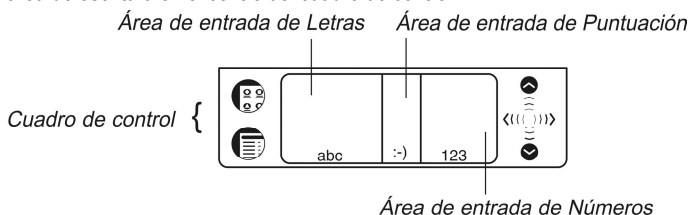
Muestra el nombre y el tamaño de todos los programas y archivos guardados en RAM. También le permite categorizar los archivos o eliminarlos del dispositivo.

Acerca de

Muestra el ID del dispositivo ECTACO Partner® ES B-3, el número de versión del sistema operativo, el identificador único del dispositivo y demás información.

Área de escritura


La escritura manual natural es el sistema de reconocimiento que usa el dispositivo para permitir la entrada de datos escritos. Permite que la entrada de caracteres resulte simple, rápida y precisa y admite más de una manera de escribir la mayoría de los caracteres. La escritura se debe entrar en la sección correspondiente al área de escritura en el centro del cuadro de control.





El *Área de escritura* se divide en *Área de entrada de letras*, *Área de entrada de números* y *Área de entrada de puntuación*. Escriba letras en el área de entrada de letras "abc", puntuación en el área de entrada de puntuación ":-)" y números en el área de entrada de números "123".

Guía de escritura

Para abrir la Guía de escritura, siga los pasos que se describen a continuación.

- En el Menú principal, pulse .
- Pulse *Guía de escritura*.

Aparecerá la primera pantalla de la *Guía de escritura*.



- Pulse las flechas ,  en la sección superior derecha para recorrer cada pantalla de la Guía.
- ◆ **Nota:** Antes de entrar caracteres acentuados, verifique haber seleccionado el *Idioma de pluma* apropiado (vea *Idioma pluma* en la página 49).

Disco de control

El control redondo ubicado en la parte posterior del ECTACO Partner® ES B-3 funciona como tecla "Entrar", un mecanismo de desplazamiento o un control de volumen.




- Dentro de un programa, gire o presione el disco para seleccionar o abrir el elemento deseado.
- Mueva el disco hacia arriba y hacia abajo para retroceder o avanzar una página respectivamente, en la lectura.
- ◆ **Nota:** El disco de control se mueve hacia arriba y hacia abajo; no gira. **No aplique excesiva fuerza sobre el disco de control.**
- Sostenga el disco en la parte superior o inferior para retroceder o avanza de forma continua.
- Mueva el disco para controlar el volumen. Sostenga el disco en la parte superior o inferior para aumentar o disminuir el volumen de forma continua.

Abrir y cerrar programas

- Para abrir un programa o archivo, pulse el icono correspondiente.
- Cuando se está ejecutando un programa, puede regresar al Menú principal sin cerrar el programa – simplemente pulse .
- Pulse  una vez más para regresar al programa de inmediato.

ECTACO Partner® ES B-3 permite multitareas. Cada vez que cierra un programa, regresa al Menú principal.

Puede cerrar un programa por medio de las siguientes opciones:

- En la mayoría de los programas, aparece  en la esquina superior derecha. Pulse  para salir.
- Desde el Menú del Launcher usando *Programas activos*.
- En algunos programas, puede salir usando el menú *Archivo*. Desde el programa, pulse  y a continuación seleccione *Archivo / Salir*.

Escritura natural

La entrada de datos con el método de escritura natural requiere cierta práctica. Siga los siguientes pasos para entrar una oración en el *Libro de apuntes*.

- En el Menú principal, pulse un icono de un programa que permita la entrada de datos. Por ejemplo, *Libro de apuntes*.
- Localice un campo para entrar datos. Por ejemplo, pulse *Nuevo* para ir a la pantalla *Editar*.

Aparece un cursor intermitente en todos los campos donde se pueden entrar datos. Si no aparece el cursor, el campo no está activo.

- Ubique el extremo del estilete en el centro del área de entrada de letras y dibuje una línea vertical para escribir la siguiente letra en mayúscula (modo *Mayús*).

Aparece un punto en el cursor para indicar modo de mayúsculas.

- En el centro del área de entrada de letras, escriba la letra "a". Inicie el gesto en el lugar indicado por el punto y dibújelo como aparece en la *Guía de escritura*. Escriba los caracteres de izquierda a derecha.
- Levante el estilete de la pantalla y el carácter aparecerá en el campo de entrada de datos.

La escritura natural también reconoce trazos de gestos simples para el retroceso, el retorno de carro y los espacios, así como las teclas de mayúsculas y de bloqueo de mayúsculas.

- ◆ **Nota:** Escriba siempre en minúsculas, como se muestra en la *Guía de escritura*. Si desea entrar letras en mayúsculas, primero escriba el gesto de Mayúsculas o Bloqueo de Mayúsculas.

- Para entrar un espacio, ubique el estilete en el centro o a la izquierda del *Área de entrada de letras* y dibuje una línea recta horizontal hacia la derecha.

Si el carácter se compone de más de un gesto, puede ir viéndolos en la pantalla. Por ejemplo, cuando escribe "k," en la pantalla verá "l" antes de que aparezca la "k".

- ◆ **Nota:** Si el programa no reconoce un carácter, se oye un pitido.






Cómo escribir la puntuación

Siga estas pautas para entrar los signos de puntuación:

<i>Coma y Punto</i>	Escribalo en la parte inferior del área de entrada correspondiente.
<i>Apóstrofe</i>	Escribalo en la parte superior del área de entrada correspondiente.

Cómo escribir funciones

Es fácil introducir por medio de simples gestos escritos un Retroceso, un Espacio, Mayúsculas o Bloqueo de Mayúsculas.

<i>Gesto</i>	<i>Función</i>
	Elimina el carácter anterior (como la tecla de Retroceso).
	Inserta un espacio.
	Inserta un avance de línea (como la tecla Entrar).
	Escribe la letra siguiente en mayúscula (como la tecla de Mayúsculas).
	Pasa a usar mayúsculas (como la tecla de Bloqueo de Mayúsculas). Cuando desee regresar a las minúsculas, dibuje el gesto de la tecla de mayúsculas, como se indica más arriba.

Cómo borrar caracteres

Para borrar los caracteres del campo de entrada de datos, se escribe el símbolo de Retroceso.

- Para borrar un carácter, ubique el cursor a la derecha del carácter que desea borrar y escriba la función de retroceso en el área de entrada de letras.

Para borrar varios caracteres juntos, haga lo siguiente:

- Arrastre el estilete sobre los caracteres para resaltarlos.
- Escriba la función de retroceso en el Área de escritura de letras.

Cómo escribir caracteres acentuados

La escritura natural incluye una función de reconocimiento de caracteres acentuados para español, portugués, francés, alemán, italiano y holandés. Para activar los caracteres acentuados, primero establezca el Idioma de pluma deseado (vea la página 49).

- ◆ **Nota:** Los siguientes caracteres especiales sólo se pueden escribir en el Área de entrada de puntuación:

Francés << >>

Español ¡ ¿

La siguiente tabla muestra los caracteres acentuados disponibles para cada idioma.

Español á é í ñ ó ú ü ¡ ¿

Holandés à á â ã ä è é ê ë ì í î ï ò ó ô õ ö ù ú û ü ñ ç

Francés à â ç ë è é ê ì î ô œ ù ú

Alemán ä ö ü ß

Italiano à è é ì ò ù


Portugués ã á â ç è é ê ì ó ô õ ö ù ú

Consejos para la escritura manual







- Escriba los caracteres como aparecen en la *Guía de escritura*.
- Escriba siempre en minúsculas.
- Para una primera letra mayúscula, use el gesto de Mayúscula.
- En el área de entrada correspondiente, escriba caracteres grandes.
- Para introducir una serie de letras mayúsculas, use la función de Bloqueo de Mayúsculas. Aparecerán dos puntos en el cursor para indicar el Bloqueo de Mayúsculas.


Teclado en pantalla

El teclado en pantalla ofrece un modo alternativo para introducir datos en su ECTACO Partner® ES B-3. Admite todas las letras, números y signos de puntuación en inglés y español. El teclado está disponible en la mayoría de los programas en todas las pantallas de entrada de datos.

- Para llamar al teclado en pantalla, dibuje una línea vertical fuera del *Área de escritura* o pulse , si está disponible.

Aparece el teclado en pantalla. La presentación básica contiene las letras del alfabeto respectivo y un conjunto de símbolos. Las imágenes de las teclas de control tienen la siguiente leyenda:

Tecla táctil	Función
	Retroceso
	Entrar
	Mayúscula
	Bloqueo de Mayúsculas
	Acceso a letras acentuadas en español
	Regresa a la presentación en inglés

- Para borrar más de un carácter, arrastre el estilete sobre los caracteres que desea eliminar para resaltarlos e introduzca los datos nuevos. Se sobrescribe la porción resaltada.
- Pulse ENTRAR para guardar el texto y ocultar el teclado.
- Pulse  para ocultar el teclado sin guardar.

APLICACIONES

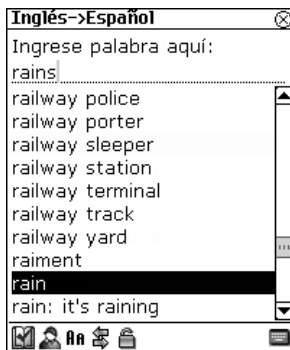
En este capítulo se describen las distintas aplicaciones grabadas en la Tarjeta Multimedia del dispositivo ECTACO Partner® ES B-3.

- ♦ **Nota:** Antes de encender el dispositivo ECTACO Partner® ES B-3, verifique que esté insertada la Tarjeta MultiMedia en la ranura MMC.

Diccionario

La aplicación *Diccionario* incluye los diccionarios inglés-español y español-inglés con un total de más de 450,000 palabras. La pronunciación de las palabras en

inglés en el diccionario inglés-español se ilustra por medio del Alfabeto Fonético Internacional.



- Pulse el icono *Diccionario* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación. De forma predeterminada, se selecciona el diccionario inglés-español.
- Para ver la traducción de una palabra, introdúzcala en el *Área de escritura* o en el teclado en pantalla.

Aparecerá la palabra más cercana en ortografía a la combinación de letras introducidas debajo de la línea de entrada. Es posible recuperar una traducción o explicación de formas de palabras introducidas en la línea de entrada. Aparecerá la entrada de origen para la palabra solicitada. Por ejemplo, si introduce "rains" y no existe esa entrada en el diccionario, aparecerá la entrada "rain" porque es el vocablo principal para "rains". La función MorphoFinder™ le permite encontrar palabras de origen (vocablos principales) de participios pasados, gerundios y plurales en inglés y de distintas partes de la oración en español.


- Pulse la entrada requerida o resáltela y presione el disco de control para buscar su traducción.

Corrector ortográfico Vector Ultima™

El corrector ortográfico multilingüe Vector Ultima™ es uno de los más avanzados en el mercado. Cuando no está seguro de la ortografía de una palabra, Vector Ultima™ le permite introducir la palabra tal como suena y elegir una versión ortográfica de una lista de sugerencias.



Por ejemplo:

- Escriba la palabra "board" como la oye: bord.

- Pulse  para abrir la lista de *Variantes*.
- Pulse la variante deseada para buscar la traducción.

Pronunciación de palabras y frases

Una de las características más interesantes de ECTACO Partner® ES B-3 es la tecnología TTS (Texto-a-habla) que le permite escuchar la pronunciación de las palabras y frases en inglés y español.


- Abra una entrada en el *Diccionario*.
- Pulse  para escuchar la pronunciación de la palabra.
- Resalte cualquier parte de la traducción usando el estilote y pulse  para escuchar la pronunciación.

Cómo cambiar el tamaño de fuente


Hay tres tamaños de fuente en el *Diccionario*.

- Pulse **Aa** dos veces para reducir el tamaño de fuente en pantalla y ver más traducciones de la palabra dada en la pantalla sin desplazar.
- Pulse **Aa** una vez más para restaurar el tamaño de fuente inicial.

Traducción inversa instantánea



- Pulse la palabra para resaltarla.
- Pulse  para realizar la traducción inversa.











Puede hacer hasta cinco traducciones inversas consecutivas (sin cerrar ventanas). El mensaje *Última traducción* aparece si ha alcanzado el límite.

- Pulse  para cerrar las ventanas de traducción inversa sucesivamente.

Botones táctiles

En el *Diccionario* están disponibles los siguientes botones táctiles:

<i>Botón</i>	<i>Función</i>
	Verifica la ortografía
	Abre el <i>Diccionario del usuario</i>
Aa	Cambia el tamaño de fuente

	Cambia la dirección de la traducción
	Oculto / muestra palabras y frases de jerga. Contraseña predeterminada: showslan .
	Llama al teclado de pantalla
	Realiza una traducción inversa
	Abre una plantilla nueva en el <i>Diccionario del usuario</i>
	Guarda un registro en el <i>Diccionario del usuario</i>
	Borra un registro del <i>Diccionario del usuario</i>
	Va a la entrada anterior
	Va a la entrada siguiente
	Pronuncia una palabra o una porción de traducción resaltada

Partes de la oración, etiquetas de género, abreviaturas

Las traducciones de una palabra se listan en orden alfabético de las partes de la oración (abreviaturas en inglés). **A** – adjetivo, **NPR** – sustantivo propio, **ABBR** – abreviatura, **NUM** – número, **ADV** – adverbio, **PART** – participio, **ART** – artículo, **PHR** – frase, **AUX** – auxiliar, **PREF** – prefijo, **CONJ** – conjunción, **PREP** – preposición, **ID** – expresión idiomática, **PRON** – pronombre, **INTRJ** – interjección, **SUFF** – sufijo, **N** – sustantivo, **V** – verbo.



Los sustantivos en español están marcados con etiquetas de género y número.



F – femenino, **M** – masculino, **N** – neutro, **MPL** – masculino plural, **FPL** – femenino plural, **MF** – masculino o femenino, **MFPL** – masculino o femenino plural.

Ciertas palabras y expresiones del diccionario están marcadas con las siguientes abreviaturas en español: **[bot.]** para *botánica*, **[dep.]** para *deporte*, **[sl.]** para *jerga*, **[téc.]** para *técnico*, **[vulg.]** para *vulgarismo* y **[zool.]** para *zoología*.

Diccionario del usuario


ECTACO Partner® ES B-3 le permite crear su propio vocabulario que se conecta automáticamente con el diccionario principal.

- Establezca la dirección de traducción deseada pulsando .
- Pulse  para abrir el *Diccionario del usuario*.



- Pulse  para abrir una nueva plantilla de registro.
- Escriba una(s) palabra(s) o expresión en inglés o español.
También puede especificar la parte de la oración pulsando ▼ en el campo *Parte de la oración* y eligiendo de la lista la abreviatura apropiada.
- Pulse  para guardar su registro.
- Utilice ▲, ▼ para ir a la entrada anterior o siguiente respectivamente.
- Pulse ✕ para eliminar el registro.

Frases hechas




Aquí puede encontrar más de 200 expresiones idiomáticas de uso popular con sus equivalentes o traducciones. Las expresiones idiomáticas se listan en orden alfabético.

- Pulse el icono *Frases hechas* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación.
- Establezca el lenguaje de origen deseado pulsando .
- Busque los modismos escribiendo o desplazando la lista.
- Utilice **AA** para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).
- Pulse el modismo deseado para ver sus equivalentes o traducciones.
- Utilice ▲, ▼ para ir a la entrada anterior o siguiente respectivamente.

Para obtener una traducción de una palabra:

- Pulse la palabra para seleccionarla.
- Pulse  para obtener la traducción inversa.
- Pulse  para cerrar la ventana de *Diccionario* y regresar a *Frases hechas*.

Para escuchar la pronunciación de la expresión idiomática:



- Abra la entrada elegida.
- Pulse .
- Pulse en la traducción y luego  para escuchar la pronunciación.
- Utilice  para ocultar / mostrar palabras y frases en jerga. Contraseña predeterminada: **showslan**.

Tarjetas




Este fascinante programa le permite aumentar su vocabulario rápidamente y avanzar en el aprendizaje de un idioma extranjero. Nuestro método es simple: Aprende palabras extranjeras mientras juega con *Tarjetas*.

- Pulse el icono *Tarjetas* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación.

Si no se crearon conjuntos de tarjetas, aparecerá la pantalla *Editar conjunto*.


- Seleccione el idioma deseado pulsando .
- Pulse  para ir a la pantalla *Configuración del conjunto*.

En la pantalla *Configuración del conjunto*, utilice:






-  para crear un nuevo conjunto,
-  para eliminar el conjunto seleccionado,
-  para cambiar el nombre del conjunto seleccionado.

◆ **Nota:** Puede crear hasta 100 conjuntos.


De forma predeterminada, el primer conjunto se llama *mi conjunto (ing,0)*. El número que aparece en la parte que no se modifica (en paréntesis) indica las entradas guardadas en el conjunto. Se asigna la etiqueta *ing* a los conjuntos que contienen palabras en *inglés* mientras que la etiqueta *esp* marca los conjuntos en *español*.

- Una vez que ha creado un conjunto, pulse  para cerrar la pantalla *Configuración del conjunto* y regresar a la pantalla *Editar conjunto*.
- Elija el conjunto pulsando ▼ en la parte superior de la pantalla, al lado de *En uso*.

En la pantalla *Editar conjunto*, utilice:


-  para seleccionar el idioma.
-  para cambiar el tamaño de fuente (hay dos tamaños de fuente disponibles).
-  para agregar la palabra resaltada al conjunto actual (*En uso*).
-  para crear un conjunto de 50 palabras elegidas al azar.
-  para ir a la pantalla *Configuración del conjunto*.

Para llenar el conjunto elegido con palabras del *Diccionario*:

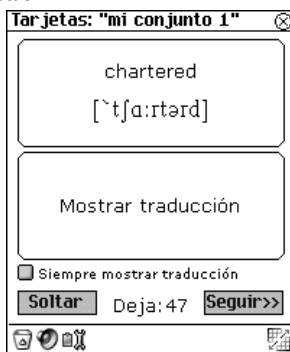
- Mueva la marca a la palabra deseada entrándola o desplazándola.
- Pulse .

◆ **Nota:** Puede almacenar hasta 50 tarjetas en un juego.





Una vez completado el conjunto, está listo para iniciar su aprendizaje.

- Pulse  para cerrar la pantalla *Editar conjunto*.

Aparece la pantalla *Tarjetas*.



En la pantalla *Tarjetas* utilice:

-  para restablecer las estadísticas del conjunto actual.
-  para escuchar la pronunciación de la palabra de origen.
-  para ir a la pantalla *Editar conjunto*.
-  para mostrar la *Lista de conjuntos*. Los juegos finalizados se marcarán en esta lista.

Para cada partido, se registra el número de tarjetas no aprendidas. Esta información aparece en la pantalla. Por ejemplo, *Deja: 10* significa que tiene 10 tarjetas sin aprender.

- Pulse el botón *Soltar* para distinguir una tarjeta.
- Para pasar a la tarjeta siguiente, pulse *Seguir >>*.
- Seleccione la opción *Siempre mostrar traducción* para que el programa le muestre la traducción en cada tarjeta.

- O pulse en el mensaje *Mostrar traducción* para ver la traducción de la palabra. Para ocultar la traducción, simplemente pulse sobre ella.

Su objetivo es aprender todas las tarjetas que hay en su conjunto. Puede abandonar el partido y retomarlo en cualquier momento. Sólo tiene que iniciar *Tarjetas* para comenzar a jugar desde donde dejó.






Ahorcado

ECTACO Partner® ES B-3 ofrece el juego didáctico *Ahorcado* que mejora sus habilidades de ortografía y aumenta su vocabulario personal.

- Pulse el icono *Ahorcado* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación.
- Introduzca las letras desde el teclado táctil, tratando de adivinar la palabra antes de que se complete la figura a la izquierda.


Las letras ya usadas están resaltadas en el teclado táctil. Las letras correctamente adivinadas aparecen en lugar de signos de interrogación en sus lugares reales dentro de la palabra. El número muestra la cantidad de intentos que quedan. Una vez que el partido finaliza, aparece la traducción de la palabra oculta.




Utilice:

-  para iniciar un nuevo partido;
-  para cambiar el nivel de dificultad;
-  para cambiar el idioma y comenzar un nuevo partido;
-  para escuchar la pronunciación de la palabra oculta (se cuenta como un intento).
-  para mostrar la traducción de la palabra oculta (se cuenta como un intento).



Verbos irregulares

Todos los verbos irregulares más utilizados en inglés se almacenan en orden alfabético en la aplicación *Verbos irregulares*.




- Pulse el icono *Verbos irregulares* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación.
- Establezca el idioma de origen que desea pulsando .
- Busque los verbos escribiendo o desplazando la lista.

- Utilice  para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).
- Pulse el verbo elegido para buscar su traducción.
- Utilice ,  para ir a la entrada anterior o siguiente respectivamente.

Para obtener la traducción de una palabra:





- Pulse en la palabra para resaltarla.
- Pulse  para obtener la traducción.
- Pulse  para cerrar la ventana de *Diccionario* y regresar a la ventana *Verbos irregulares*.

Para escuchar la pronunciación de un verbo:


- Abra la entrada elegida.
- Pulse .
- Pulse en la traducción y luego  para escuchar la pronunciación.
- Utilice  para ocultar / mostrar palabras y frases en jerga. Contraseña predeterminada: **showslan**.


Libro de frases

El libro de frases contiene más de 1,100 frases en inglés y en español. Las frases se dividen en 10 temas de conversación: *Conversación Diaria, De viaje, Transporte local, Conduciendo, Hotel, Restaurante, Compras, Banco, Salud y Gobernanta*.

- Pulse el icono *Libro de frases* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación.
- Establezca el idioma de origen pulsando .
- Pulse el tema elegido para ver el contenido.
- Utilice  para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).
- Pulse la frase elegida para buscar su traducción.
- Utilice ,  para ir a la entrada anterior o siguiente respectivamente.

Para escuchar la pronunciación de un tema o una frase:

- Resalte el tema o frase elegida.
- Pulse .


- Pulse en la traducción de la frase y luego  para escuchar la pronunciación.





Verbos españoles





En la aplicación *Verbos españoles* se muestran en orden alfabético más de 50 verbos en español de uso común con sus traducciones y formas gramaticales.

Puede fácilmente conjugar un verbo en las siguientes categorías gramaticales:

Presente, Pretérito Imperfecto, Pretérito Perfecto, Subjuntivo Presente, Imperativo, Gerundio y Participio.

- Pulse el icono *Verbos españoles* en la ficha *Diccionario* para abrir la aplicación.
- Busque los verbos escribiendo o desplazando la lista hacia abajo.
- Utilice  para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).
- Pulse el verbo elegido para ver su traducción en inglés seguido por las formas gramaticales en *Presente*.

Verbos españoles	
empezar	
start, begin	
▼Presente	
yo	empiezo
tú	empiezas
él, ella, Ud.	empieza
nosotros/as	empezamos
vosotros/as	empezáis
ellos/as, Uds.	empiezan
   	

- Seleccione una categoría gramatical pulsando ▼ en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Utilice ,  para ir al verbo anterior o siguiente respectivamente.
- Utilice  para escuchar la pronunciación de un verbo. También puede resaltar la traducción y pulsar  para escuchar su pronunciación.

Libro de direcciones

El ECTACO Partner® ES B-3 incluye el *Libro de direcciones*, un programa estándar de organización que permite guardar nombres, números de teléfono, direcciones, y direcciones electrónicas de Internet.

- Pulse el icono del *Libro de direcciones* en la ficha de *Agenda* para abrir la aplicación.

Verá una pantalla con una Lista de contactos (cuando hay entradas), un botón *Nuevo*, y un campo *Buscar*.

Cómo crear una entrada


- Pulse *Nuevo*.

Verá la pantalla *Editar dirección*. Esta pantalla incluye cuatro botones que muestran las vistas disponibles: *Personal*, *Dirección*, *Misc* y *Nota*. Cada vista contiene campos donde se puede introducir información específica.

También incluye dos columnas (de Etiqueta y de Entrada de datos) y tres botones al pie de la pantalla: *Listo*, *Detalles* y *Borrar*.

- Pulse la columna de entrada de datos al lado de la etiqueta deseada.

Si la etiqueta deseada no aparece en pantalla, pulse el botón de la vista deseada y a continuación pulse la columna de entrada de datos ubicada al lado de la etiqueta deseada. Cuando aparece ▼ al lado de una etiqueta, puede seleccionar un nombre diferente para dicha etiqueta. Pulse ▼ para ver la lista desplegable y pulse el nombre deseado. El nombre aparece en la columna de etiquetas.

- Introduzca la información en todas las vistas y campos deseados.
- En la Vista *Personal*, pulse *Detalles* para seleccionar el número de teléfono que desea visualizar en la Lista de contactos.
- Pulse *Listo* o  para guardar los cambios y regresar a la Lista de contactos.

El contacto que usted introdujo aparece en orden alfabético en la Lista de contactos.

- Para salir de la pantalla *Editar dirección* sin guardar la entrada, pulse *Borrar*.
- Pulse *OK* para confirmar. Pulse *Cancelar* para salir del cuadro de diálogo sin borrar la entrada.

Vistas

Vista Personal

En forma predeterminada, ésta es la vista que se ve al acceder a la pantalla *Editar dirección*. Permite ver e introducir nombres, números de teléfono, información laboral y direcciones de Internet.

Vista Dirección

En esta pantalla, puede introducir una dirección de trabajo y una dirección particular. Para la *Dirección (trabajo)* y la *Dirección particular*, puede introducir la calle, la ciudad, el estado, el código postal y el país.

Vista Misc

En esta pantalla, puede introducir información adicional acerca del contacto. Entre las etiquetas se incluyen *Cónyuge*, *Hijos* y *Fecha de nacimiento*. Puede también agregar etiquetas personalizadas. En forma predeterminada, los campos personalizados se llaman *Personal1*, *Personal2*, *Personal3*, y *Personal4*.

Vista Nota


En esta pantalla, puede introducir comentarios o recordatorios adicionales referentes a este contacto. Cuando se adjunta una nota a un contacto, aparece



al lado del mismo en la Lista de contactos.

Cómo editar una entrada

Para editar una entrada, siga los pasos siguientes:


- 1) Pulse la entrada deseada.
- Pulse la columna de entrada de datos al lado de la etiqueta deseada.
- Introduzca o cambie la información en todas las vistas y campos deseados.
- Pulse *Listo* o  para guardar los cambios y regresar a la Lista de contactos.
- 2) O sujete su estilete en la entrada.

Verá un menú emergente que le ofrece 3 opciones: *Editar*, *Borrar*, y *Duplicar*.

- Para editar la entrada, pulse *Editar*.
- Para eliminar la entrada, pulse *Borrar*.
- Para crear una copia de la entrada, pulse *Duplicar*.


Campos personalizados

Para crear un campo personalizado en la vista *Misc*, siga los pasos siguientes.

- Desde la Lista de contactos, pulse  y a continuación pulse *Archivo / Campos personalizados*.
- Pulse el campo de la etiqueta que desea editar.
- Arrastre el estilete sobre la etiqueta actual para destacarla.
- Introduzca el nombre de etiqueta deseado. Pulse *OK*.

Preferencias

Puede clasificar la Lista de contactos por apellido, nombre de pila o nombre de la empresa.

- Desde la Lista de contactos, pulse  y después pulse *Archivo / Preferencias*.
- Pulse ▼ para ver la lista desplegable *Orden*.
- Seleccione la opción deseada y pulse *OK*.

Cómo encontrar una entrada

En la Lista de contactos puede encontrar rápidamente el nombre deseado.

- Pulse la línea al lado de *Buscar* en la Lista de contactos.
- Utilice el *Área de escritura* o el teclado en pantalla para introducir la letra o letras deseadas.

La primera entrada que coincide con las letras aparece destacada. Puede agregar más letras, y el resaltador se moverá a la siguiente coincidencia. Cuando usted introduce una letra para la cual no hay ninguna coincidencia, el resaltador desaparece.

Cómo borrar una entrada

- En la Lista de contactos, sujete el estilete sobre la entrada que desea borrar.
- Pulse *Borrar* en el menú emergente. Verá un cuadro de diálogo que le solicitará que confirme el borrado. Pulse *OK* para borrar. Pulse *Cancelar* para salir sin borrar.

Menús

El menú *Archivo* está disponible en la Lista de contactos y el menú *Editar* está disponible en cada uno de las cuatro vistas cuando el cursor está pestañeando.

- Pulse  para ver los menús disponibles descritos debajo.

Menú *Archivo*

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Acerca de	Muestra el número de versión de la aplicación.
Preferencias	Permite establecer cómo se ha de clasificar la Lista de contactos.
Campos personalizados	Permite crear campos personalizados.
Ayuda	Muestra la <i>Ayuda</i> .
Salir	Sale de la aplicación.

Menú *Editar*

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Cortar	Elimina el texto seleccionado. Se guarda una copia en el portapapeles.
Copiar	Coloca una copia del texto seleccionado en el portapapeles.
Pegar	Copia el texto del portapapeles al lugar seleccionado.
Teclado	Muestra el teclado en pantalla.
Guía de escritura	Muestra las bibliotecas de caracteres para la entrada.

Calculadora

ECTACO Partner® ES B-3 incluye una calculadora estándar con funciones de memoria. La pantalla tiene espacio para 10 dígitos.

- Pulse el icono de la *Calculadora* en la ficha de *Agenda* para abrir la aplicación.
- Utilice esta aplicación como una calculadora de bolsillo común.

Conversión de monedas


La aplicación *Conversión de monedas* le permite calcular en forma instantánea tipos de cambio cruzados para combinaciones de más de 19 monedas.

- Pulse el icono de *Conversión de monedas* en la ficha *Agenda* para abrir la aplicación.



Cómo establecer y verificar tipos de cambio

- Pulse en el nombre de la moneda para abrir la ventana de *Configuración de moneda*.
- Cambie/especifique el *Nombre de moneda* y/o *Tipos de cambio*.
- Pulse *Guardar*.

Para agregar monedas definidas por el usuario a la lista:

- Pulse  para abrir la ventana *Configuración de moneda*.
- Entre los datos deseados en los campos de *Nombre de moneda* y *Tipos de cambio*. Pulse *Guardar*.

Utilice:

-  para eliminar de la lista la moneda seleccionada,
-  para desplazar la lista de monedas.

Conversión

- Ubique el cursor en el campo deseado en la columna derecha de la tabla.
- Introduzca el monto especificado.

La conversión se realiza mientras escribe.

Agenda

ECTACO Partner® ES B-3 incluye la *Agenda*, un programa estándar de organización en el cual usted puede programar su horario. Una vez que usted introduce las citas, puede verlas por día, por semana o por mes.

- Pulse el icono de la *Agenda* en la ficha de *Agenda* para abrir la aplicación.

Cada vez que usted abre la *Agenda*, ve la *Vista del día* para el día actual. Los campos de entrada de datos en la *Vista del día* se dividen en dos columnas: la columna de horas, a la izquierda, y la correspondiente columna de entrada de

datos, a la derecha. En forma predeterminada, hay segmentos de tiempo para cada hora, desde las 12 de la noche (mañana, o a.m.) hasta las 11 de la noche, o p.m.

Cómo agregar una cita

Puede agregar citas para horas predeterminadas, o agregar citas y crear horas.

- Pulse *Ir a* y seleccione el mes y día deseados.
- Pulse *Seleccionar*.

La *Vista del día* se desplegará.

◆ **Note:** Usted debe estar en la *Vista del día* para agregar las citas a su horario.

- Pulse la línea en la columna de entrada de datos al lado del tiempo deseado y entre en su cita.
- Pulse la columna de horas que se encuentra vacía.

Verá el cuadro de diálogo *Seleccionar hora*.

- Pulse las flechas hacia abajo y a continuación pulse las horas deseadas. Para establecer un evento que abarca todo el día, pulse la casilla de verificación *Todo el día*.
- Pulse *OK* para guardar los cambios.

Para agregar una cita a una hora no incluida en el horario, siga los pasos siguientes.

- Pulse *Nuevo*.
- Introduzca los datos.
- Pulse la columna de horas que se encuentra vacía.
- Pulse la casilla de verificación para anular un evento de todo el día. Establezca una hora de inicio y de finalización para esta cita.
- Pulse las flechas hacia abajo y a continuación pulse las horas deseadas.
- Pulse *OK* para guardar los cambios.

Cómo editar una cita


- Pulse la línea en la columna de entrada de datos donde desea editar, agregar o borrar texto.

- Utilice el teclado en pantalla o el *Área de escritura*. La información editada se guarda automáticamente.

También puede introducir el lugar de una cita, programar una cita que se repite, establecer una alarma y adjuntar una nota en el cuadro de diálogo *Editar*.


- Pulse la columna de entrada de datos de una cita para seleccionarla.
- Pulse *Editar*.


Citas repetidas

- En el cuadro de diálogo *Editar*, pulse  para visualizar la pantalla *Repetición*.
- Pulse la casilla de verificación al lado de *Diario, Mensual, Semanal* o *Anual*.
- Establezca un intervalo para que su cita se repita automáticamente.
- Pulse un botón (*L M M J V S D*) para seleccionar el día de la cita repetida.
- Establezca una fecha de finalización.
- Pulse *OK* para guardar los cambios y regresar al cuadro de diálogo *Editar cita*.

En la *Vista del día*,  indica que una cita se repite.

Cómo establecer alarmas





- Pulse la casilla de verificación *Alarma* para activar una alarma de aviso para su cita.
- Pulse  para establecer la hora a la que desea que suene la alarma.
- Pulse ▼ para ver la lista desplegable de hora, y pulse el elemento que desea seleccionar.
- Introduzca el número de intervalo en el que desea ser alertado.
- Pulse *OK* para aceptar los cambios y regresar al cuadro de diálogo *Editar*.

En la *Vista del día*,  indica que se ha establecido una alarma para una cita.

Vistas





Vista del día

Esta vista muestra el horario del día seleccionado. Es la primera pantalla que ve cuando entra en la *Agenda*.



- Para regresar a esta vista desde otra pantalla, pulse .
- Pulse  o  para ir a la semana calendario anterior o siguiente.
- Pulse  para regresar a la fecha actual desde otro lugar.

Vista de la semana

Esta vista muestra el horario para una sola semana.




- Pulse  para ir a *Vista de la semana*.
- Pulse  o  para ir a la semana calendario anterior o siguiente.
- Para regresar a la semana actual, pulse .

Puede ver sus citas de la semana como una lista o una cuadrícula.

- Pulse  en la parte inferior de la pantalla para ver el horario de la semana como una lista.
- Pulse  en la parte inferior de la pantalla para ver el horario de la semana como una cuadrícula.


Vista del mes

Esta vista muestra el horario para un solo mes. Si está viendo el mes que contiene la fecha actual, ese día aparece resaltado. Los días para los que usted ha introducido citas están marcados con una barra. La barra aparece arriba a la derecha para las citas de la mañana, y abajo a la derecha para las citas de la tarde.

- Pulse para pasar a la *Vista del mes*.
- Pulse  o  para ir al mes anterior o al mes siguiente.
- Para regresar al mes actual, pulse .

Menús

Hay dos menús en la *Agenda*: *Archivo* y *Editar*. El menú *Archivo* está disponible en la *Vista de la semana* y en la *Vista del mes* y ambos están disponibles en la *Vista del día*.

- Cuando el programa se está ejecutando, pulse  para ver los menús disponibles que se describen a continuación.

Menú Archivo

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Acerca de	Muestra el número de versión de la aplicación.
Preferencias	Selecciona la señal de alarma.
Ayuda	Muestra la <i>Ayuda</i> .
Salir	Sale de la aplicación.

Menú Editar

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Cortar	Elimina el texto seleccionado. Se guarda una copia en el portapapeles.
Copiar	Coloca una copia de un texto seleccionado en el portapapeles.
Pegar	Copia el texto del portapapeles al lugar seleccionado.
Teclado	Muestra el teclado en pantalla.
Guía de escritura	Muestra las bibliotecas de caracteres para la entrada.

Libro de apuntes

La aplicación de *Libro de apuntes* le ofrece un práctico lugar de almacenamiento para todo tipo de apuntes, notas y mensajes.

- Pulse el icono de *Libro de apuntes* en la ficha de *Agenda* para abrir la aplicación.

Cómo agregar apuntes

- Para agregar un apunte, pulse *Nuevo*.
- Escriba su apunte.
- Pulse *Listo* para guardar su apunte o *Borrar* para salir sin guardarlo.

Cómo visualizar los apuntes

Los apuntes están numerados en el orden en que los introdujo. Puede cambiar el orden para ver los apuntes en orden alfabético.


- Pulse ▼ para ver la lista desplegable *Orden*.
- Pulse *Alfabéticamente* para ver los apuntes en orden alfabético.
- Pulse *por Entrada* para volver a la vista predeterminada.
- Para ver la totalidad del apunte, pulse el número del apunte deseado.

Cómo editar apuntes

- Pulse el apunte que desea editar.
- Pulse en una línea para colocar el cursor donde desea editar.
- Agregue o elimine el texto.
- Pulse *Listo* para guardar sus cambios.

Menús

Hay dos menús en el Libro de apuntes: *Archivo* y *Editar*. El menú *Archivo* está disponible en la *Lista de apuntes* y ambos menús están disponibles en la pantalla *Editar*.

- Cuando el programa se está ejecutando, pulse  para ver los menús disponibles que se describen a continuación.

Menú Archivo

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Acerca de	Muestra el número de versión de la aplicación.
Ayuda	Muestra la <i>Ayuda</i> .
Salir	Sale de la aplicación.

Menú Editar

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Cortar	Elimina el texto seleccionado. Se guarda una copia en el portapapeles.

Copiar	Guarda una copia de un texto seleccionado en el portapapeles.
Pegar	Copia el texto del portapapeles al lugar seleccionado.
Teclado	Muestra el teclado en pantalla.
Guía de escritura	Muestra las bibliotecas de caracteres para la entrada.

Conversión métrica

Con ECTACO Partner® ES B-3 puede fácilmente convertir unidades de medida del sistema británico-americano al sistema métrico que se utiliza en Europa y viceversa, como también realizar conversiones de unidades dentro de cada sistema.

- Pulse el icono de *Conversión métrica* en la ficha *Agenda* para abrir la aplicación.
- Elija una subsección pulsando ▼ en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Pulse sobre el campo deseado.
- Introduzca el valor.

La conversión se realiza mientras escribe.






Reproductor de música

ECTACO Partner® ES B-3 incluye el *Reproductor de música*, un programa que le permite reproducir música. El programa admite archivos MP3. Cuando descarga un archivo MP3 al dispositivo, ECTACO Desktop Manager convierte el formato MP3 a un formato reconocido por el *Reproductor de música*.


- ◆ **Nota:** Si el archivo MP3 está en una codificación incorrecta, es posible que el *Reproductor de música* no lo reconozca o no responda. En este caso, use el menú de *Programas activos* para detener el programa.
- Pulse el icono de *Reproductor de música* en la ficha *Agenda* para abrir la aplicación.

Utilice los botones y menús siguientes para operar el programa:

Botones

<i>Botón</i>	<i>Función</i>
	Reproduce.
	Hace una pausa en la música.
	Detiene la música.
	Hace avanzar la música.
	Hace retroceder la música.

Menús

- Cuando el programa se está ejecutando, pulse  para ver los menús disponibles que se describen a continuación.

Menú Archivo

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Ayuda	Muestra la <i>Ayuda</i> .
Acerca de	Muestra la información de copyright referente al programa.
Info programa	Muestra información general acerca del título actual: como el nombre, el autor y el tamaño del archivo.
Salir	Sale de la aplicación.

Menú Editar

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Preferencias	Muestra los controles para personas zurdas.

Menú Control

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Tocar single	Reproduce el título de música seleccionado.
Tocar todo	Reproduce todos los títulos de música en el orden indicado.

Repetir single	Reproducir reiteradamente el título de música seleccionado.
Repetir todo	Reproduce todos los títulos de música en el orden indicado y repite toda la lista.




Libro de tareas

ECTACO Partner® ES B-3 incluye un Libro de tareas, un programa estándar de organización para registrar tareas y llevar cuenta de las mismas.

- Pulse en el icono de *Libro de tareas* en la ficha *Agenda* para abrir la aplicación. Al abrir el programa por primera vez, verá una pantalla con tres botones al pie: *Nuevo*, *Editar* y *Mostrar*. Cuando hay entradas, la Lista de tareas muestra todas las entradas.

Cómo agregar entradas

Para crear una nueva entrada, siga los pasos siguientes.

- Pulse *Nuevo* y escriba la tarea.
- Pulse el icono de *Prioridad* y seleccione *Baja* (), *Normal* () o *Alta* ().
- Pulse *Editar* para agregar parámetros. Consulte "Cómo editar entradas" a continuación para ver más información.
- Pulse *OK* para salir del cuadro de diálogo *Editar*.
- Pulse la casilla de finalización vacía para marcar la tarea como realizada.

Cómo editar entradas

Puede cambiar el texto de una tarea en la propia Lista de tareas.


- Pulse para colocar el cursor en una tarea donde desea hacer los cambios.
- Utilice el *Área de escritura* o el teclado en pantalla para introducir el texto. La información editada se guarda automáticamente.
- Coloque el estilete sobre la tarea que desea editar.

Verá un menú emergente con 3 opciones: *Editar*, *Borrar* y *Duplicar*.

- Para ir a la pantalla *Editar*, pulse *Editar*.
- Para borrar la tarea, pulse *Borrar*.



- Para crear una copia de la tarea, pulse *Duplicar*.

Cómo introducir parámetros

- Para introducir o editar parámetros para una tarea, pulse la línea de la tarea para seleccionarla y a continuación pulse *Editar*.
- Pulse ▼ para ver la lista desplegable de *Prioridad* y seleccione una opción.
- Pulse la casilla de *Fecha de finalización* para establecer una fecha de finalización.
- Pulse la casilla *Activa* para seleccionar una fecha de activación.
- Pulse *Nota* para agregar comentarios o información adicionales referentes a esta tarea.
- Pulse *Listo* para guardar la nota.  aparece junto a la tarea en la Lista de tareas. Para borrar la nota, pulse *Borrar*.
- Pulse la casilla de finalización vacía para marcar la tarea como realizada.
- Pulse *OK* para guardar sus cambios. Pulse *Cancelar* para salir del cuadro de diálogo *Editar* sin guardar los cambios o los parámetros.

Cómo seleccionar una fecha

Al seleccionar las opciones *Activa* o *Fecha de finalización* en el cuadro de diálogo *Editar*, aparece la pantalla *Fecha seleccionada*.

- Pulse  o  para seleccionar el año actual.
- Pulse el mes y el día actuales. Para volver a la fecha actual desde otro lugar, pulse *Hoy*.
- Pulse *Seleccionar* para guardar los cambios.

Cómo cambiar la vista de la Lista de tareas


La vista predeterminada tiene una casilla de finalización y el icono de prioridad a la derecha de la tarea.

- Pulse *Mostrar* para cambiar la forma en que se visualizan las tareas.
- Pulse la casilla de verificación al lado de las opciones que desea ver en la *Lista de tareas*.

- Pulse *OK* para confirmar los cambios.

Menús

Hay dos menús en el *Libro de tareas*: *Archivo* y *Editar*. El menú *Archivo* está disponible cuando no se seleccionó ninguna tarea en la Lista de tareas. Cuando se selecciona una tarea, están disponibles ambos menús.

- Cuando el programa se está ejecutando, pulse  para ver los menús disponibles que se describen a continuación.

Menú Archivo

Elemento del menú	Función
Acerca de	Muestra el número de versión de la aplicación.
Purgar	Borra de la lista todas las tareas que se han realizado.
Ayuda	Muestra la <i>Ayuda</i> .
Salir	Sale de la aplicación.

Menú Editar







Elemento del menú	Función
Cortar	Elimina el texto seleccionado. Se guarda una copia en el portapapeles.
Copiar	Guarda una copia de un texto seleccionado en el portapapeles.
Pegar	Copia el texto del portapapeles al lugar seleccionado.
Teclado	Muestra el teclado en pantalla.
Guía de escritura	Muestra las bibliotecas de caracteres para la entrada.

Notas de voz


ECTACO Partner® ES B-3 incluye *Notas de voz*, un programa que permite grabar apuntes y reproducirlos.

- Pulse el icono de *Notas de voz* en la ficha de *Agenda* para abrir la aplicación. Utilice los botones y menús siguientes para operar el programa:

Botones

<i>Botón</i>	<i>Función</i>
	Graba un apunte. Este botón cambia a <i>Parar</i> cuando se está grabando o escuchando.
	Detiene la grabación o reproducción del apunte.
	Reproduce el apunte.
	Hace una pausa en el apunte vocal.
	Hace avanzar el apunte.
	Hace retroceder el apunte.

Menús

- Cuando el programa se está ejecutando, pulse  para ver los menús disponibles que se describen a continuación.

Menú Archivo

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Ayuda	Muestra la <i>Ayuda</i> .
Acerca de	Muestra el número de versión de la aplicación.
Información del apunte	Muestra información acerca del apunte.
Borrar	Borra el apunte seleccionado.
Salir	Sale de la aplicación.

Menú Editar

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Preferencias	Muestra los controles para personas zurdas y cambia el nombre del prefijo para todos los nuevos apuntes que grabe.

Menú Control





Elemento del menú	Función
Tocar single	Reproduce el apunte seleccionado.
Tocar todo	Reproduce todos los apuntes en el orden indicado.
Repetir single	Reproduce el apunte repetidamente.
Repetir todo	Reproduce todos los apuntes en el orden indicado y repite toda la lista.

Gramática de inglés

ECTACO Partner® ES B-3 ofrece una *Guía de gramática inglesa* bien estructurada. La *Gramática* se ve en inglés, independientemente del idioma de interfaz que se seleccione.


- Pulse el icono de *Gramática de inglés* en la ficha *Extras* para abrir la aplicación.
- Para abrir un artículo, simplemente pulse sobre el título.

Utilice:

-  para subir un nivel,
-  ,  para retroceder y avanzar páginas respectivamente,
-  para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).

Hora Local

La aplicación de *Hora local* muestra: el nombre de la ciudad y el país que representan la zona horaria local y un mapa del continente correspondiente, la fecha actual y la hora actual.


- Pulse el icono de *Hora local* en la ficha *Extras* para abrir la aplicación.
- Pulse  a la izquierda de la ciudad o país para abrir la lista de ciudades o países respectivamente.

Puede especificar una ciudad para su zona horaria local del siguiente modo:





- Directamente desde la lista de ciudades pulsando el nombre de la ciudad deseada.

- Por medio del nombre del país – aparecerá la primera ciudad ordenada alfabéticamente.
- Especificando el nombre de una ciudad nueva – los parámetros de la zona horaria se basarán en la ciudad mostrada.

Para agregar una nueva ciudad a la lista:

- Pulse  para abrir la plantilla de *Nueva ciudad*,
- Introduzca los datos deseados en los campos de *Ciudad* y *País*,
- Seleccione el *Continente* y la *Zona horaria* correspondientes. Pulse *OK*.

Utilice:




- ,  para ir a la ciudad anterior o siguiente respectivamente en orden alfabético.
-  para escuchar el anuncio de la hora mostrada.
-  para activar o desactivar el *Horario de verano* (DST).
- ◆ **Nota:** Cuando se activa o desactiva DST la horaria se adelanta o retrasa respectivamente.

Gramática de español

Esta aplicación ofrece una rápida referencia a los diversos aspectos de la gramática española.

- Pulse el icono de *Gramática de español* en la ficha *Extras* para abrir la aplicación.
- Para abrir un artículo, simplemente pulse sobre el título.

Utilice:

-  para subir un nivel,
- ,  para retroceder y avanzar páginas respectivamente,
- **AA** para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).



Examen de ciudadanía

Esto una guía de preparación para el examen de ciudadanía de los Estados Unidos. Esta aplicación puede traducir todas las preguntas, permitiéndole





comprender el significado más amplio de las palabras clave y de las frases importantes contenidas en las preguntas y respuestas.

- Pulse el icono de *Examen de ciudadanía* en la ficha *Extras* para abrir la aplicación.

Aparecerá la primera pregunta del primer capítulo.


- Pulse ▼ a la izquierda del capítulo para desplegar el menú de capítulos.
- Seleccione el capítulo deseado para abrir la primera pregunta.
- Para ver la respuesta, pulse . Cierre la ventana de la respuesta para regresar a la pregunta.
- ◆ **Nota:** Para algunas preguntas no hay respuestas; por ejemplo, los nombres de los actuales funcionarios de gobierno.
- Para ver la versión en español de las preguntas, pulse .

Utilice:

-  para cambiar el tamaño de fuente (vea la página 20).
-  para escuchar la pronunciación de una pregunta.
- ,  para moverse entre preguntas del capítulo actual.





Hora mundial

Con ECTACO Partner® ES B-3, puede visualizar las horas actuales de las ciudades en todo el mundo, junto con los mapas correspondientes.

- Pulse el icono de *Hora mundial* en la ficha *Extras* para abrir la aplicación.
- Pulse  a la izquierda de la ciudad o país para abrir la lista de ciudades o países respectivamente.

Puede especificar una ciudad con una de las maneras descritas en la página 44.

Utilice:

- ,  para ir a la ciudad anterior o siguiente respectivamente en orden alfabético.
-  para escuchar el anuncio de la hora mostrada.
-  para activar o desactivar el *Horario de verano* (DST).

CONFIGURACIÓN

Personalice su ECTACO Partner® ES B-3 y asegure el buen mantenimiento de sus registros personales con las opciones de la aplicación *Configuración*.

- Pulse el icono *Configuración* en la ficha *Extras* para iniciar la aplicación. Aparece la lista de opciones de configuración.

Idioma del interfaz

El idioma de interfaz predeterminado de ECTACO Partner® ES B-3 es inglés.

- Pulse ▼ al lado de *Interfaz* y seleccione *Inglés* o *Español*.

El dispositivo se reinicializará y deberá realizar una calibración de la pantalla (vea la página 12). Después de calibrar la pantalla, los mensajes y menús aparecen en el idioma elegido.

Seleccionar fecha

Muestra la fecha y le permite cambiarla.

- Pulse en cualquier lugar del campo de fecha para cambiar la fecha o ver otra.

Seleccionar hora

Muestra la hora y le permite cambiarla.

- Pulse las flechas hacia arriba y abajo para cambiar la hora y los minutos.
- Cuando establece el formato de 12 horas, pulse *AM* o *PM* para alternar entre *AM* (mañana) y *PM* (tarde).

Volumen

Le permite establecer el volumen del dispositivo.

- Para subir o bajar el volumen, mueva el cuadro de arrastre hacia la derecha o izquierda o pulse las flechas del cuadro de arrastre.
- Al escuchar música o apuntes vocales, mueva el disco de control hacia o abajo para ajustar el volumen.

Contraseña

Se puede establecer una contraseña en el sistema para proteger sus registros personales y bloquear la función de comunicación con una computadora.

Cómo establecer la contraseña

- Pulse para abrir la pantalla de *Establecer contraseña*.
- Especifique una contraseña hasta 8 letras de longitud. Pulse *OK*.
- Reingrese la contraseña para confirmar. Pulse *OK*.
- ◆ **Nota:** Siempre recuerde su contraseña. Si olvida la contraseña, tendrá que reinicializar el sistema que puede causar pérdida de datos.

Cómo cambiar la contraseña

- Pulse para abrir la pantalla de *Introducir contraseña*.
- Ingrese la contraseña actual. Pulse *OK*.
- Especifique una nueva contraseña. Pulse *OK*.
- Reingrese la contraseña para confirmar. Pulse *OK*.

Cómo borrar una contraseña

- Pulse para abrir la pantalla de *Introducir contraseña*.
- Ingrese la contraseña actual. Pulse *OK*.
- No introduzca ningún carácter en los dos campos siguientes, sólo pulse *OK* dos veces.

Cómo desactivar la contraseña

- Pulse .
- Pulse *Desactivar contraseña*.

La contraseña queda desactivada. Puede volver a activarla pulsando  y a continuación seleccionado *Activar contraseña*.

Sonidos

Permite desactivar los sonidos del dispositivo.

- Seleccione la casilla de modo *Silencio* para desactivar los sonidos del dispositivo.

- ◆ **Nota:** Esta opción no afecta a los archivos de música ni a la alarma de la Agenda.

Idioma pluma

Permite activar el reconocimiento de caracteres en distintos idiomas. Las opciones son las siguientes: *Holandés, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Portugués, Español y Europa occidental*. Seleccione Europa occidental (*Europa occ.*) para acceder a todos los caracteres admitidos.

Tiempo de apagado

Permite establecer el tiempo que el dispositivo permanece encendido antes de apagarse automáticamente. De forma predeterminada, el tiempo de apagado es 2 minutos.

- Pulse ▼ para cambiar el tiempo de apagado a 1 minuto o 5 minutos.

Formato de hora

Permite establecer el formato de la hora. De forma predeterminada, el formato de la hora es HH:MM AM/PM, donde HH es la hora y MM son los minutos. Para cambiar el formato de la hora, pulse ▼ y a continuación seleccione el formato deseado. HH:MM es un reloj de 24 horas con un símbolo separador de dos puntos. HH.MM AM/PM es un reloj de 12 horas con un símbolo separador de un punto. HH.MM es un reloj de 24 horas con un símbolo separador de un punto.

Formato de fecha

Permite establecer el formato de la fecha. De forma predeterminada, el formato de fecha es MM/DD/AA, donde MM es el mes, DD es la fecha y AA es el año. Para cambiar el formato de fecha, pulse ▼ y seleccione el formato deseado: DD/MM/AA, DD.MM.AA, o AA/MM/DD.

Números

Permite establecer el formato de números. De forma predeterminada, el formato de número es 1,000.00. Para cambiar el formato de números, pulse ▼ y seleccione el formato deseado: 1.000,00, 1 000.00, o 1 000,00.

Inicio de la semana

Permite seleccionar domingo o lunes como primer día de la semana. De forma predeterminada, el primer día de la semana es *Domingo*. Para cambiarlo, pulse ▼ y seleccione *Lunes*.

Doble clic

Permite establecer la velocidad con la cual la pantalla reconoce el toque del estilete. De forma predeterminada, el parámetro es *Rápido*. Para cambiar la velocidad, pulse ▼ y seleccione la velocidad deseada: *Lento* o *Intermedio*.

- Pulse *Listo* para guardar sus cambios.







COMUNICACIÓN CON PC

Usando el cable USB (incluido en el paquete estándar) y el software ECTACO Desktop Manager (provisto en el paquete estándar en un CD-ROM) puede intercambiar datos entre su ECTACO Partner® ES B-3 y una computadora personal. Esta función le permite guardar una copia de seguridad de los datos.

- ◆ **Nota:** La última versión de ECTACO Desktop Manager se puede descargar del sitio web de Ectaco en www.ectaco.com.

Barra de herramientas

Los botones de la barra de herramientas del ECTACO Desktop Manager ejecutan las siguientes funciones:

Botón	Función
	Mueve archivos del panel <i>Contenido</i> al panel <i>Dispositivo</i> y sincroniza los datos entre su computadora y ECTACO Partner® ES B-3.
	Retrocede una carpeta
	Muestra los archivos de la carpeta <i>Contenido</i> .
	Muestra los archivos de la carpeta <i>Biblioteca</i> en el panel <i>Contenido</i> .
	Pasa de la vista <i>Conexión</i> a la vista <i>Contenido</i> .
	Pasa de la vista <i>Contenido</i> a la vista <i>Conexión</i> .

Vistas

Vista Conexión

Si ECTACO Desktop Manager detecta ECTACO Partner® ES B-3, la imagen en la pantalla mostrará la conexión. Si ECTACO Desktop Manager no detecta ECTACO Partner® ES B-3, la imagen de la pantalla muestra que el dispositivo no está conectado con la computadora.

Vista Contenido

La vista *Contenido* utiliza dos paneles de listas para organizar y visualizar el contenido almacenado en su computadora (panel *Contenido*) y el contenido almacenado en el dispositivo (panel *Dispositivo*).

- Haga clic con el botón derecho en un archivo o carpeta para acceder al menú contextual.

Las opciones disponibles son las siguientes: Abrir, Enviar al dispositivo, Copiar a la carpeta de Biblioteca, Copiar a la carpeta de Contenido, Descomprimir, Borrar, Propiedades.

Menús

Utilice los menús siguientes para operar el programa:

Menú Archivo

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Synchronize (Sincronizar)	Sincroniza todos los archivos entre el directorio <i>Contenido</i> actual y el dispositivo.
Send to device (Enviar al dispositivo)	Mueve un archivo destacado del panel <i>Contenido</i> al panel <i>Dispositivo</i> .
Send to PC (Enviar a la computadora)	Mueve un archivo destacado de panel <i>Dispositivo</i> al panel <i>Contenido</i> .
Copy to Library Folder (Copiar a la carpeta Biblioteca)	Copia un archivo destacado en la carpeta <i>Biblioteca</i> .
Copy to Contents Folder (Copiar a la carpeta Contenido)	Copia un archivo destacado en la carpeta <i>Contenido</i> .

Unpack (Descomprimir)	Descomprime archivos <i>seb</i> comprimidos.
Delete (Borrar)	Elimina un archivo o carpeta destacada.
Properties (Propiedades)	Muestra las propiedades del archivo destacado: nombre, tipo, tamaño, editorial y seguridad.
Open (Abrir)	Abre una carpeta destacada.
Change to Contents Folder (Cambiar a la carpeta Contenido)	Cambia el directorio en el panel <i>Contenido</i> a la carpeta <i>Contenido</i> .
Change to Library Folder (Cambiar a la carpeta Biblioteca)	Cambia el directorio en el panel <i>Contenido</i> a la carpeta <i>Biblioteca</i> .
Change Folder (Cambiar carpeta)	Cambia la carpeta que aparece en el panel <i>Contenido</i> .
Change Sync Folder (Cambia carpeta Sincronización)	Cambiar la carpeta desde la cual se sincroniza el contenido con el dispositivo.
Exit (Salir)	Cierra el ECTACO Desktop Manager.

Menú Vista

<i>Elemento del menú</i>	<i>Función</i>
Device Info (Info del dispositivo)	Muestra el cuadro de diálogo de información del dispositivo.
Toolbar (Barra de herramientas)	Muestra u oculta la barra de herramientas. En forma predeterminada, se visualiza la barra de herramienta.
Switch Panes (Intercambiar paneles)	Intercambia los paneles <i>Contenido</i> y <i>Dispositivo</i> .
Refresh (Actualizar)	Vuelve a cargar el panel activo.

- ◆ **Nota:** Debido a una diferencia en los sistemas de archivos de ECTACO Partner® ES B-3 y la computadora, el tamaño de los archivos en el panel *Contenido* puede diferir levemente del que se muestra en el panel *Dispositivo*.
- ◆ **Nota:** Se recomienda que establezca inglés como Idioma del Interfaz antes de transferir datos (vea página 47).